

EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE



PET VISION LIVE

CAMERA DE SURVEILLANCE D'ANIMAUX DE COMPAGNIE

Guide d'installation

Installation guide

Guía de instalación

Installationsanleitung

Guida all'installazione

Gebruiksaanwijzing

NUM'axes
Nature & Technologies

“FCC” DECLARATION OF CONFORMITY

**FCC rules – PART 15
NUM’AXES
declares that
the equipment below:
EYENIMAL Pet Vision Live
complies to all dispositions of the part 15 of the FCC rules**



This device complies with part 15 of the FCC. Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interferences that may cause undesired operation.

**DECLARATION « CE » DE CONFORMITE
« EC » DECLARATION OF CONFORMITY**

**NUM’AXES
déclare que / declares that
la caméra de surveillance d’animaux de compagnie / the Pet Vision Live
EYENIMAL Pet Vision Live
satisfait à toutes les dispositions de la Directive N° 2004/108/CE du Conseil Européen
complies to all disposition of the European Council Directive Below N° 2004/108/EC**



EYENIMAL® est une marque déposée par la société Num’Axes S.A à Directoire et Conseil de Surveillance – France

EYENIMAL® is a trademark of Num’Axes S.A company – France

NUM’AXES

745 rue de la Bergeresse
ZAC des Aulnaies
BP 30157 - 45161 Olivet Cedex
FRANCE
Tél. +33 (0)2 38 63 64 40
Fax +33 (0)2 38 63 31 00



Guide d'installation

CARACTERISTIQUES

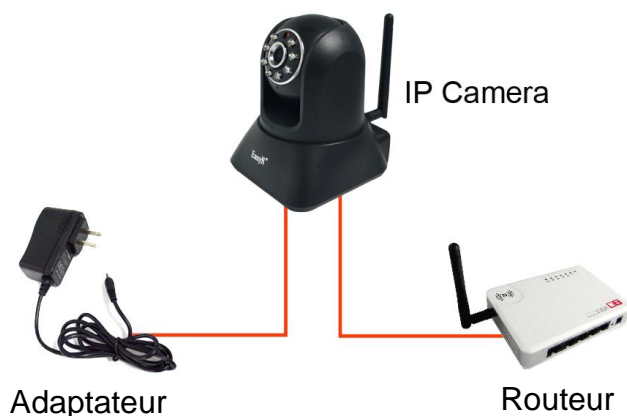
Système d'exploitation : Linux OS
Interface sans fil (WiFi, IEEE802.11b/g) ou filaire (Ethernet)
Interface réseau : RJ-45 10/100M
Modes IP : IP Dynamique, IP Statique
Protocoles : TCP/IP, http, DHCP, etc.
Résolution vidéo : VGA (640 x 480), QVGA(320*240)
Compression format vidéo : MJPEG-N
FPS : 25 images / sec.
Capteur d'image : 1/4 CMOS sensor 300 000 pixels
Objectif: f: 3.6 mm (lentille IR)
Ajustements d'images : Contraste, luminosité
Passage automatique en mode nuit : 8 LEDS portée 10 mètres
Course horizontale : 355°
Course verticale : 90°
Enregistrement et Système Audio Bidirectionnel
Système de détection des mouvements intelligent (fonction « Alarme » disponible uniquement sous Android)
Alimentation électrique : DC 5V/2.0 A.
Poids : 275g
Dimensions : 112(L) x90(l) x116mm(H)
Conditions d'utilisation : -10° à 50°C, 10% à 90% d'humidité
Systèmes requis : Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Compatible iOS (à partir de la version 4.1) et Android (à partir de la version 2.3)
Visiteurs en ligne : accepte 4 visiteurs en même temps
Accessoires : Adaptateur, CD-Rom, guide d'installation, vis, fixation murale, câble Ethernet

INSTALLATION

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

A. Alimentation

1. Reliez le bloc d'alimentation secteur au réseau électrique.
2. Connectez la fiche d'alimentation à l'arrière de la caméra.



B. Installation

1. La caméra peut être posée ou fixée au mur dans n'importe quelle pièce de votre domicile dans la limite de votre couverture WiFi.
2. Pour un confort d'utilisation optimal, placez votre caméra à hauteur de l'animal de compagnie dans votre pièce en veillant à ce qu'aucun objet ne soit à moins de 50 centimètres de l'objectif.
3. La caméra IP nécessite une connexion au réseau local de votre domicile (Ethernet / Wifi).

C. Connexion par câble

Reliez votre caméra sur un port RJ45 libre de votre box ADSL, à l'aide du câble Ethernet fourni.

D. Programmation

Une fois votre caméra alimentée et connectée sur votre réseau local, téléchargez la notice de programmation pour PC et/ou Smartphone/Ipone en suivant ce lien : <http://f3.eyemal.fr/> ou via le CD-Rom.

FIXATION AU MUR

1. La fixation murale n'est pas obligatoire et peut être utile pour placer la caméra en hauteur avec une inclinaison réglable.
2. Pour une fixation au mur, utilisez le support mural fourni. Percez deux trous à l'endroit voulu.
3. Insérez les chevilles fournies dans les deux trous puis fixez le support à l'aide des deux vis fournies.
4. Installez la caméra sur le support et vissez la première molette pour la bloquer.
5. La deuxième molette vous permet d'ajuster l'inclinaison verticale de la caméra.

ENTRETIEN

1. Débrancher le produit avant tout entretien
2. N'utilisez pas de substances abrasives ou corrosives
3. Utilisez un simple chiffon doux humidifié
4. Ne vaporisez pas directement le produit avec un aérosol.

GARANTIE

En cas de dysfonctionnement Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide **et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des erreurs d'utilisation.**

Si le problème persiste, appelez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40.**

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES
ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
BP 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :
de votre produit complet
de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple pile hors service, pile mise en place dans le mauvais sens).

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant l'année qui suit l'acquisition.
Les frais de transport aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.


7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

Enregistrement de votre produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.eyenimal.com.

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.



Installation guide

TECHNICAL FEATURES

Operating system: Linux OS
Wireless (WiFi, IEEE802.11b/g) or wired interface (Ethernet)
Network interface : RJ-45 10/100M
IP modes: Dynamic IP, Static IP
Protocols: TCP/IP, http, DHCP, etc.
Video resolution: VGA (640 x 480), QVGA(320*240)
Video format compression: MJPEG-N
FPS : 25 images / sec.
Image sensor: 1/4 CMOS sensor 300 000 pixels
Lens: f: 3.6 mm (IR lens)
Image adjustment: Contrast, luminosity
Automatically switches to night mode : 8 LEDS range 10 metres
Horizontal sweep: 355°
Vertical sweep: 90°
Two way audio system and recording
Intelligent movement detection system ("Alarm" function available only on Android)
Electrical power supply: DC 5V/2.0 A.
Weight: 275g
Dimensions: 112(L) x90(W) x116mm(H)
Operating conditions: -10° to 50°C, 10% to 90% humidity
System requirements: Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Compatible iOS (from IOS 4.1) et Android (from Android 2.3)
On line visitors: can handle 4 visitors simultaneously
Accessories: Adaptor, CD-Rom, installation guide, screws, Ethernet cable

INSTALLATION

READ CAREFULLY ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE DEVICE.

A. Power supply

1. Connect the power unit to the mains electrical system.
2. Plug it into the back of the camera.



B. Installation

1. The camera may be placed on a flat surface or fixed to the wall in any room of your home that has WiFi coverage.
2. For optimal use, place your camera at the same height as your pet in the room ensuring that there are no objects within 50 centimeters of the lens.
3. The IP camera needs to be connected to the local network in your home (Ethernet / Wifi).

C. Cable connection

Connect your camera to a free RJ45 port on your ADSL box with the Ethernet cable provided.

D. Programming

Once your camera is powered and connected to your local network, download the programming instructions for PC and/or Smartphone/iphone via this link: <http://f3.eyenimal.fr/> or using the CD-ROM provided.

WALL MOUNTING

1. The camera does not have to be mounted on a wall but it may be useful to place the camera higher up with an adjustable position.
2. Use the bracket supplied to mount it on the wall. Drill two holes as required.
3. Place the plugs inside the holes then attach the bracket using the two screws provided.
4. Fit the camera onto the bracket and tighten the first knob to hold it in place.
5. The second knob allows you to adjust the vertical tilt of your camera.

MAINTENANCE

1. Unplug it before any cleaning or work
2. Do not use abrasive or corrosive substances
3. Use a damp, soft cloth
4. Do not spray any products directly onto it.

WARRANTY

A. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over, then check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact NUM'AXES at **+33.2.38.69.96.27** or by Email export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

B. Warranty

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

C. Warranty conditions


1. The warranty will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt).
The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
 - direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to NUM'AXES,
 - damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
 - misuse from not following directions
 - repairs performed by unauthorized persons.
 - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

D. Register your product

Your product can be registered on our website at www.eyenimal.com.

E. Disposing or recycling of your device at the end of its life



The pictogram  which appears on your product means that this one can not be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



Guía de instalación

CARACTERISTICAS

Sistema operativo: Linux OS
Interfaz inalámbrica (WiFi, IEEE802.11b/g) o cableada (Ethernet)
Interfaz de red: RJ-45 10/100M
Modos IP: IP dinámico, IP estático
Protocolos: TCP/IP, http, DHCP, etc.
Resolución de video: VGA (640 x 480), QVGA (320*240)
Compresión de formato de vídeo: MJPEG-N
FPS: 25 imágenes / segundo
Sensor de imagen: Sensor 1/4 CMOS de 300 000 píxeles
Objetivo: f: 3.6 mm (lente IR)
Ajustes de imágenes: Contraste, luminosidad
Paso automático al modo nocturno: 8 LEDS de un alcance de 10 metros
Carrera horizontal: 355°
Carrera vertical: 90°
Grabación y Sistema de sonido bidireccional
Sistema de detección de movimientos inteligente (función «Alarma» disponible únicamente en Android)
Alimentación eléctrica: CC 5V/2.0 A.
Peso: 275g
Dimensiones: 112 (longitud) x 90 (anchura) x 116 mm (altura)
Condiciones de utilización: -10° a 50°C, 10% a 90% de humedad
Sistema requerido: Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Compatible PC, iOS (a partir de la versión 4.1) y Android (a partir de la versión 2.3)
Visitantes en línea: acepta 4 visitantes al mismo tiempo
Accesorios: Adaptador, CD ROM, guía de instalación, tornillos, cable Ethernet

INSTALACIÓN

GRACIAS POR SEGUIR LAS ETAPAS DESCRITAS A CONTINUACION

A. Alimentación

1. Conecte el bloque de alimentación de red a la red eléctrica
2. Conecte el enchufe de alimentación en la parte trasera de la cámara



B. Instalación

1. La cámara puede ser colocada o fijada en la pared en cualquier habitación de su domicilio dentro del límite de su cobertura WiFi.
2. Para obtener una comodidad de utilización óptima, coloque su cámara a la altura del animal de compañía en su habitación procurando que ningún objeto esté a menos de 50 centímetros del objetivo.
3. La cámara IP necesita una conexión en la red local de su domicilio (Ethernet / WiFi).

C. Conexión por cable

Conecte su cámara en un puerto RJ45 libre de su box ADSL, mediante el cable Ethernet suministrado.

D. Programación

Una vez que su cámara esté alimentada y conectada en su red local, descargue el manual de programación para PC y/o Smartphone/lphone siguiendo este enlace: <http://f3.eyenimal.fr/> o mediante el CD-Rom suministrado.

FIJACIÓN EN LA PARED

1. La fijación mural no es obligatoria y puede resultar útil para colocar la cámara en altura con una inclinación ajustable.
2. Para una fijación en la pared, utilice el soporte mural suministrado. Taladre dos agujeros en el lugar deseado.
3. Inserte las clavijas suministradas en los dos agujeros y después fije el soporte mediante los dos tornillos suministrados.
4. Instale la cámara en el soporte y atornille la primera moleta para bloquearla.
5. La segunda moleta le permite ajustar la inclinación vertical de la cámara.

MANTENIMIENTO

1. Desconecte el producto antes de todo mantenimiento.
2. No utilice sustancias abrasivas o corrosivas.
3. Utilice un simple paño suave humedecido.
4. No vaporice directamente el producto con un aerosol.

GARANTÍA

A. En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a errores de uso.

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si olvida usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

B. Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición.

Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.


C. Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su DISTRIBUIDOR o a NUM'AXES
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra el fabricante NUM'AXES en caso de daños ocasionados por una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

D. Inscriba su producto

Puede inscribir su producto en nuestro sitio web www.eyenimal.com.

E. Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida

El pictograma  que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



Installationsanleitung

TECHNISCHE MERKMALE

Betriebssystem: Linux OS

Drahtlose Schnittstelle (WiFi, IEEE802.11b/g) oder Drahtverbindung (Ethernet)

Netzwerk-Schnittstelle: RJ-45 10/100M

IP-Modi: IP dynamisch, IP statisch

Protokolle: TCP/IP, http, DHCP, etc.

Videoauflösung: VGA (640 x 480), QVGA(320*240)

Komprimierung Videoformat: MJPEG-N

FPS: 25 Bilder / Sek.

Bildsensor: 1/4 CMOS Sensor 300 000 Pixel

Objektiv: f: 3.6 mm (IR-Linse)

Bildeinstellungen: Kontrast, Helligkeit

Automatischer Wechsel zum Nachtmodus: 8 LEDS Reichweite 10 Meter

Horizontale Hublänge: 355°

Vertikale Hublänge: 90°

Speicherfunktion und bidirektionales Audiosystem

Intelligentes System zur Bewegungserkennung (Die Funktion „Alarm“ ist nur unter Android verfügbar).

Stromversorgung: DC 5V/2.0 A.

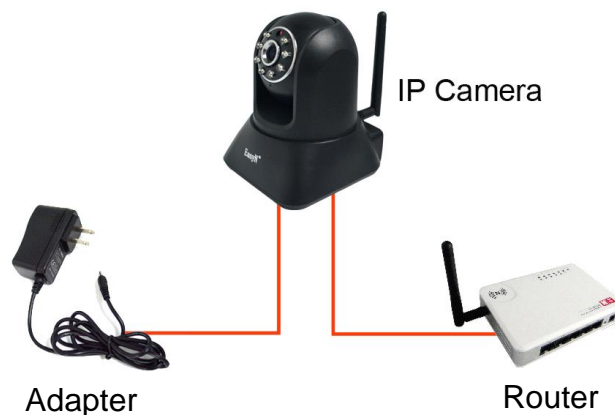
Gewicht: 275g
Abmessungen: 112(L) x90(l) x116mm(H)
Nutzungsbedingungen: -10° bei 50°C, 10% bei 90% Luftfeuchtigkeit
Systemanforderungen: Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Kompatibel iOS (ab Version 4.1) et Android (ab 2.3)
Online-Besucher: Akzeptiert 4 Besucher gleichzeitig
Zubehör: Adapter, CD-Rom, Installationsanleitung, Schraube, Ethernet-Kabel

INSTALLATION

BITTE BEFOLGEN SIE AUFMERKSAM DIE NACHFOLGEND BESCHRIEBENEN SCHRITTE.

A. Stromversorgung

1. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromnetz.
2. Schließen Sie den Stecker auf der Rückseite der Kamera an.



B. Installation

1. Im Rahmen Ihrer WLAN-Reichweite kann die Kamera in jedem Raum Ihrer Wohnung aufgestellt oder an der Wand befestigt werden.
2. Für optimalen Nutzungskomfort platzieren Sie Ihre Kamera in Höhe Ihres Haustieres im jeweiligen Raum und achten darauf, dass der Mindestabstand aller Gegenstände vom Objektiv 50 Zentimeter beträgt.
3. Für die IP-Kamera ist ein Anschluss an das lokale Netz an Ihrem Wohnort erforderlich (Ethernet / Wifi).

C. Anschluss über Kabel

Schließen Sie Ihre Kamera an einen freien RJ45 Eingang Ihrer ADSL-Box an. Verwenden Sie dazu das gelieferte Ethernet-Kabel.

D. Programmierung

Nachdem Sie Ihre Kamera an die Stromversorgung angeschlossen und mit Ihrem örtlichen Netz verbunden haben, laden Sie die Programmieranleitung für PC und / oder Smartphone/Iphone herunter und folgen dabei folgendem Link: <http://f3.eyenimal.fr/> oder über die mitgelieferte CD-ROM.

WANDBEFESTIGUNG

1. Die Wandbefestigung ist nicht verpflichtend und kann für die Aufstellung der Kamera in einer bestimmten Höhe mit einstellbarer Neigung hilfreich sein.
2. Für die Wandbefestigung verwenden Sie bitte den mitgelieferten Wandhalter. Bohren Sie zwei Löcher an der gewünschten Stelle.
3. Führen Sie die gelieferten Dübel in die zwei Bohrlöcher ein und befestigen Sie anschließend die Halterung mit Hilfe der zwei gelieferten Schrauben.
4. Installieren Sie die Kamera auf der Halterung und schrauben Sie die erste Befestigungsschraube fest.
5. Mit Hilfe der zweiten Befestigungsschraube können Sie die vertikale Neigung der Kamera einstellen.

PFLEGE

1. Vor jeder Reparatur das Gerät vom Stromnetz trennen
2. Die Verwendung von scheuernden oder korrosiven Substanzen ist verboten
3. Verwenden Sie ein einfaches weiches und angefeuchtetes Tuch
4. Besprühen Sie das Produkt nicht direkt mit einer Spraydose.

A. Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27** oder **export@numaxes.com**).

Gemäß des Ausmaßes der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

- das komplettes Gerät
- den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

B. Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.


C. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereintritt, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischer Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

D. Registrieren Ihres Produktes

Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.eyenimal.com registriert werden.

E. Sammeln und Recycling der Geräte am Ende Ihres Lebens

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.



Guida all'installazione

CARATTERISTICHE

Sistema operativo: Linux OS
Interfaccia senza fili (WiFi, IEEE802.11b/g) o con cavo (Ethernet)
Interfaccia rete: RJ-45 10/100M
Modalità IP: IP Dinamico, IP Statico
Protocolli: TCP/IP, http, DHCP, ecc.
Risoluzione video: VGA (640 x 480), QVGA (320*240)
Compressione formato video: MJPEG-N
FPS: 25 immagini / sec.
Sensore ottico: 1/4 CMOS sensore 300 000 pixel
Obiettivo: f: 3.6 mm (lente IR)
Regolazione delle immagini: contrasto, luminosità
Passaggio automatico in modo notte: 8 LED portata 10 metri
Corsa orizzontale: 355°
Corsa verticale: 90°
Registrazione e Sistema Audio Bidirezionale
Sistema di rilevazione dei movimenti intelligente (funzione «Allarme» disponibile solo per Android)
Alimentazione elettrica: DC 5V/2.0 A.
Peso: 275g
Dimensioni: 112(L) x90(l) x116mm(H)
Condizioni di utilizzo: da -10° a 50°C, dal 10% al 90% di umidità
Sistemi richiesti: Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Compatibile con il PC, iOS (dalla versione 4.1) e Android (dalla versione 2.3)
Visitatori in linea: accetta 4 visitatori contemporaneamente
Accessori: Adattatore, CD-Rom, guida all'installazione, viti, cavo Ethernet

INSTALLAZIONE

SI PREGA DI RISPETTARE I PASSAGGI DESCRITTI QUI SOTTO.

A. Alimentazione

1. Collegate il adattatore alla rete elettrica.
2. Collegate la spina dell'alimentazione sul retro della camera.



B. Installazione

1. La camera può essere posata o fissata al muro in qualsiasi stanza della vostra abitazione nel limite della copertura del vostro Wi-Fi.
2. Per una comodità di utilizzo ottimale, ponete la vostra camera all'altezza dell'animale da compagnia nella stanza, verificando che nessun oggetto sia a meno di 50 centimetri dall'obiettivo.
3. La camera IP necessita di una connessione alla rete locale della vostra abitazione (Ethernet / Wi-Fi).

C. Connessione via cavo

Collegate la vostra camera su una porta RJ45 libera del vostro box ADSL, con l'aiuto del cavo Ethernet fornito.

D. Programmazione

Una volta che la vostra camera è alimentata e connessa alla rete locale, scaricate il file di programmazione per PC e/o Smartphone/iphone seguendo quest' indirizzo : <http://f3.eyenimal.fr/> o tramite il CD-Rom in dotazione.

FISSAGGIO AL MURO

1. Il fissaggio murale non è obbligatorio e può essere utile per porre la camera in altezza con un'inclinazione regolabile.
2. Per il fissaggio al muro, utilizzate il supporto murale fornito. Praticate due buchi nel luogo desiderato.
3. Inserite nei due buchi i tasselli forniti, poi fissate il supporto con l'aiuto delle due viti fornite.
4. Installate la camera sul supporto ed avvitate la prima rotella per bloccarla.
5. La seconda rotella vi permette di regolare l'inclinazione verticale della camera.

MANUTENZIONE

1. Scollegate il prodotto prima di qualsiasi manutenzione.
2. Non utilizzate sostanze abrasive o corrosive.
3. Utilizzate un semplice straccio morbido inumidito.
4. Non spruzzate direttamente il prodotto con uno spray

GARANZIA

A. In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che il collare « non funziona », assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo.

Nel caso in cui riscontrate problemi di trasmissione radio, provate a fare la procedura di codifica del collare seguendo le istruzioni riportate nel paragrafo "Procedura per la codifica telecomando/collare".

Se il problema persiste contattate vostro **rivenditore di fiducia** o **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 o export@numaxes.com)** prima di inviare il prodotto in riparazione.

B. Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'envio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

C. Condizioni di garanzia

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non comprende:
 - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
 - i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

D. Registrazione del prodotto

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito **www.eyenimal.com**.

E. Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore. In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.



Gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE KENMERKEN

Besturingssysteem: Linux OS
Draadloos netwerk (Wi-Fi, IEEE802.11b/g) of internet via de vaste kabel (Ethernet)
Netwerk interface: RJ-45 10/100M
IP modes: Dynamisch IP, Statisch IP
Protocollen: TCP/IP, http, DHCP, etc.
Video resolutie: VGA (640 x 480), QVGA(320*240)
Video compressieformaten: MJPEG-N
FPS: 25 beelden / sec.
Beeld sensor: 1/4 CMOS sensor 300 000 pixels
Lens: f: 3.6 mm (IR lens)
Beeldaanpassing: contrast, helderheid
Switcht automatisch naar nachtmodus: 8 LEDS met een bereik van 10 meter
Horizontal sweep: 355°
Vertical sweep: 90°
Tweerichtings audiosysteem en recording
Intelligent bewegingsdetectie systeem ("Alarm" functie enkel beschikbaar voor Android)
Elektrische voeding: DC 5V/2.0 A.
Gewicht: 275g
Afmetingen: 112(L) x90(W) x116mm(H)
Werkingsvoorwaarden: -10° tot 50°C, 10% tot 90% vochtigheid
Systeem vereisten: Microsoft Win98 SE/ME/2000/XP, Vista, Win7
Compatibel met IOS (vanaf IOS 4.1) en Android (vanaf Android 2.3)
Online bezoekers: tot 4 bezoekers tegelijkertijd
Accessoires: Adapter, Cd-Rom, installatiegids, schroeven, Ethernet kabel

INSTALLATIE

LEES AANDACHTIG DE INSTRUCTIES ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN.

A. Stroomvoorziening

1. Sluit de adapter aan op het elektriciteitsnet.
2. Sluit de stekker aan op de achterkant van de camera.



B. Installatie

1. De camera kan op een vlakke ondergrond geplaatst worden of bevestigd worden aan de muur in elke ruimte van uw huis waar er Wi-Fi bereik is.
2. Voor optimaal gebruik, plaats uw camera op dezelfde hoogte waarop uw huisdier zich bevindt. Zorg ervoor dat er zich geen objecten binnen een straal van 50cm van lens bevinden.
3. De IP camera moet verbonden zijn met het lokale netwerk in uw huis (Ethernet / Wi-Fi).

C. Kabelverbinding

Sluit uw camera aan op een vrije RJ45 poort op uw ADSL box met de bijgeleverde Ethernet kabel.

D. Programmatie

Eens de camera is aangesloten op netstroom en verbonden is met het lokaal netwerk, kan u de programmatie instructies voor PC en/of Smartphone/iPhone downloaden via deze link: <http://f3.eyenimal.fr/> of u kan de bijgesloten CD-ROM gebruiken.

BEVESTIGING AAN MUUR

1. De camera hoeft niet bevestigd te worden aan een muur, maar het kan nuttig zijn de camera op een hoogte te plaatsen met een verstelbare positie.
2. Voor bevestiging aan de muur, gebruik de bijgeleverde wandbevestigingsbeugel. Boor 2 gaten indien nodig.
3. Plaats de pluggen in de gaten en bevestig dan de beugel met de 2 bijgeleverde schroeven.
4. Plaats de camera op de beugel en draai de eerste knop aan om het op zijn plaats te houden.
5. Met de tweede draaiknop kunt u de verticale kanteling van uw camera regelen.

ONDERHOUD

1. Trek de stekker uit alvorens de camera schoon te maken of te herstellen
2. Gebruik geen schurende of bijtende substanties
3. Gebruik een vochtige, zachte doek
4. Spray geen producten rechtstreeks op de camera

GARANTIE

F. Probleemoplossing

Indien het product niet meer zou werken of een defect vertoond, lees dan eerst deze gebruiksaanwijzing opnieuw door en check dan of u het product correct gebruikt.

Als het probleem aanhoudt, contacteer uw distributeur of kijk op www.numaxes.com. U kan ook NUM'AXES contacteren op volgend nummer: **+33.2.38.69.96.27** of per e-mail: export@numaxes.com.

Afhankelijk van de omvang van de storing, zal u het product moeten terugsturen voor service en reparatie.

Voor alle reparaties, gelieve volgende zaken te bezorgen:

- Het volledige product
- Het aankoopbewijs (factuur of kasticket)

Indien u van deze zaken niet kan voorleggen, zal de Dienst Na Verkoop de reparatiekosten in rekening moeten brengen.

G. Garantie

NUM'AXES garandeert de producten tegen alle fabricagefouten gedurende twee jaar na de aankoopdatum. Alle verzendingskosten zullen de uitsluitende verantwoordelijkheid van de koper zijn.

H. Garantievoorwaarden


1. De garantie is alleen van kracht mits een geldig aankoopbewijs (factuur of kasticket). De garantie geldt exclusief voor de oorspronkelijke koper.
2. Volgende zaken vallen niet onder de garantie:
 - Directe of indirecte problemen veroorzaakt tijdens het terugsturen van het product naar de distributeur of NUM'AXES,
 - Schade aan het product veroorzaakt door:
 - Nalatigheid of onjuist gebruik
 - Misbruik door het niet volgen van de instructies
 - Reparaties uitgevoerd door onbevoegden.
 - Verlies of diefstal.
3. Als het product defect blijkt te zijn, zal NUM'AXES beslissen om het te herstellen ofwel te vervangen.
4. Er kan geen aanspraak gemaakt worden tegen NUM'AXES, in het bijzonder wanneer de klacht voortkomt uit onjuist gebruik of defect.
5. NUM'AXES behoudt zich het recht om de kenmerken van de producten te wijzigen met het oog op het verbeteren van de technische aspecten of om te voldoen aan nieuwe regelgevingen.
6. De informatie in deze handleiding kan onderhevig zijn aan aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving.
7. Foto's en tekeningen zijn niet bindend.

I. Registreer uw product

Uw product kan geregistreerd worden op onze website via: www.eyenimal.com.

J. Weggoien of recycleren van uw apparaat aan het einde van zijn levensduur



Het  pictogram dat zich op uw apparaat bevindt, betekent dat het niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

U moet het apparaat naar een verzamelpunt, geschikt voor de behandeling, ontwikkeling en recyclage van elektronisch afval brengen of het terugbrengen bij uw verdeler.

Door het volgen van deze procedure, kan u iets voor het milieu betekenen, u draagt op deze manier bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van de volksgezondheid.

Voor meer informatie over het inleveren van afgedankte apparatuur voor recyclage, kan u contact opnemen met uw gemeente of de ophaaldienst (grofvuil).




EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE

contact@eyenimal.com
www.eyenimal.com